

## Y CYNGOR

## COUNCIL

Dyddiad: Dydd Gwener, 10 Gorffennaf 2020

Date: Friday, 10 July 2020

---

### AGENDA

- |   |  |
|---|--|
| <p>1. Materion i'w codi gan y Cadeirydd.</p> <p>2. Gwrthdaro buddiannau.<br/>(COU1920-123) I gofnodi unrhyw fuddiannau perthnasol.</p> <p>3. Cofnodion y cyfarfod blaenorol.<br/>(COU1920-124) I gymeradwyo cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 27 Ebrill 2020.</p> <p>4. Materion sy'n codi o'r Cofnodion.<br/>(COU1920-125) I nodi'r diweddariad o'r cofnod o benderfyniadau.</p> <p>5. Penderfyniadau a gymerwyd rhwng cyfarfodydd.<br/>(COU1920-126) I nodi'r adroddiad.</p> <p>6. Gohebiaeth:</p> <p>6.1. Ffurflen Sicrwydd Blynyddol y Corff Llywodraethol ynghylch ansawdd.<br/>(COU1920-127) I nodi'r ohebiaeth.</p> <p>6.2. Cynllun Ffioedd a Mynediad 2021–22.<br/>(COU1920-156) I nodi'r ohebiaeth.</p> <p>7. Adroddiad yr Is-Ganghellor.<br/>(COU1920-128) I drafod yr adroddiad.</p> <p>8. Covid-19: Ymateb Sefydliadol.<br/>(COU1920-129) I drafod yr adroddiad.</p> <p>9. Diweddariad ar Iechyd a Diogelwch.<br/>(COU1920-130) I nodi'r adroddiad.</p> <p>10. Adroddiad gan Undeb Myfyrwyr Prifysgol Aberystwyth.<br/>(Llafar) I drafod yr adroddiad.</p> <p>11. Materion Ariannol:</p> | <p>1. Matters to be raised by the Chair.</p> <p>2. Conflicts of interest.<br/>(COU1920-123) To record any relevant interests.</p> <p>3. Minutes of the previous meeting.<br/>(COU1920-124) To approve the minutes of the meeting held on 27 April 2020.</p> <p>4. Matters arising from the Minutes.<br/>(COU1920-125) To note updated decisions log.</p> <p>5. Decisions taken between meetings.<br/>(COU1920-126) To note the report.</p> <p>6. Correspondence:</p> <p>6.1. Governing Body Annual Assurance return regarding quality.<br/>(COU1920-127) To note the correspondence.</p> <p>6.2. 2021–22 Fee and Access Plan.<br/>(COU1920-156) To note the correspondence.</p> <p>7. Vice-Chancellor's Report.<br/>(COU1920-128) To discuss the report.</p> <p>8. Covid-19: Institutional Response.<br/>(COU1920-129) To discuss the report.</p> <p>9. Health and Safety update.<br/>(COU1920-130) To note the report.</p> <p>10. Report by Aberystwyth University Students' Union.<br/>(Verbal) To discuss the report.</p> <p>11. Financial matters:</p> |
|---|--|

11.1.	Diweddariad ariannol. (COU1920-131) I drafod yr adroddiad.	11.1.	Financial Update. (COU1920-131) To discuss the report.
11.2.	Cyllideb ar gyfer 2020–21, gyda rhagolygon ariannol ar gyfer y cyfnod hyd at 2023–24. (COU1920-132) I gymeradwyo'r gyllideb arfaethedig.	11.2.	Budget for 2020–21, with financial forecasts for the outyears to 2023–24. (COU1920-132) To approve the proposed budget.
11.3.	Cynnig i estyn benthyciadau ariannol. (COU1920-133) I gymeradwyo'r benthyciad ychwanegol.	11.3.	Proposal to extend financial borrowing. (COU1920-133) To approve the proposed additional borrowing.
11.4.	Ystyriaethau Ariannol Ychwanegol. (COU1920-134) I gymeradwyo'r gweithredu arfaethedig.	11.4.	Additional Financial Considerations. (COU1920-134) To approve the recommended actions.
12.	Dangosyddion Perfformiad Allweddol. (COU1920-135) I drafod yr adroddiad.	12.	Key Performance Indicators. (COU1920-135) To discuss the report.
13.	Is-gwmni:	13.	Subsidiary Company:
13.1.	Is-Gwmni Masnachu Newydd. (COU1920-136) I gymeradwyo'r argymhellion.	13.1.	New Trading Subsidiary Company. (COU1920-136) To approve the recommendations.
13.2.	Polisi ar Is-Gwmniau'r Brifysgol. (COU1920-137) I gymeradwyo'r Polisi.	13.2.	University Subsidiary Company Policy. (COU1920-137) To approve the Policy.
14.	Canlyniad holiadur hunan-ffeithiolrwydd y Cyngor. (COU1920-138) I drafod yr adroddiad.	14.	Outcome of Council self-assessment questionnaire. (COU1920-138) To discuss the report.
15.	Materion i'w cymeradwyo'n ddi-drafferth (i'w trafod trwy eithriad):	15.	Items for straight-forward approval (for discussion by exception):
15.1.	Diwygiadau i ddogfennau llywodraethu. (COU1920-139) I gymeradwyo'r diwygiadau.	15.1.	Revisions to governing documents. (COU1920-139) To approve the revisions.
15.2.	Aelodaeth o'r Cyngor a'r is-bwyllgorau. (COU1920-140) I gymeradwyo'r penodiadau.	15.2.	Membership of Council and the sub-committees. (COU1920-140) To approve the appointments.
15.3.	Cylch gorchwyl yr is-bwyllgorau. (COU1920-141) I gymeradwyo'r diwygiadau.	15.3.	Sub-committee terms of reference. (COU1920-141) To approve the revisions.
15.4.	Cynllun Cydraddoldeb Strategol 2020–24: Cynllun Gweithredu. (COU1920-142) I gymeradwyo'r Cynllun Gweithredu.	15.4.	Strategic Equality Plan 2020–24: Action Plan. (COU1920-142) To approve the Action Plan.
15.5.	Datganiad ar Ganlyniadau Gradd.	15.5.	Degree Outcomes Statement.

	(COU1920-143) I nodi'r adroddiad.		(COU1920-143) To note the report.
15.6.	Datganiad Polisi ar Gynaliadwyedd.  (COU1920-144) I gymeradwyo'r diwygiadau Datganiad Polisi.	15.6.	Sustainability Policy Statement.  (COU1920-144) To approve the Policy Statement.
15.7.	Cod Ymarfer ar Ryddid i Lefaru.  (COU1920-145) I gymeradwyo'r diwygiadau arfaethedig.	15.7.	Code of Practice on Freedom of Speech.  (COU1920-145) To approve the proposed revisions.
15.8.	Cytundeb Perthynas UMAber.  (COU1920-146) I gymeradwyo'r Cytundeb Perthynas ar gyfer 2020–21.	15.8.	AberSU Relationship Agreement  (COU1920-146) To approve the Relationship Agreement for 2020–21.
16.	Materion er gwybodaeth (i'w trafod trwy eithriad):	16.	Items for information (for discussion by exception):
16.1.	Crynodeb o'r Gofrestr Risg Gorfforaethol.  (COU1920-147) I nodi'r adroddiad.	16.1.	Summary Corporate Risk Register.  (COU1920-147) To note the report.
16.2.	Datganiad Blynyddol Swyddfa'r Dyfarnwr Annibynnol.  (COU1920-148) I nodi'r adroddiad.	16.2.	Office of the Independent Adjudicator Annual Statement.  (COU1920-148) To note the report.
16.3.	Adroddiad blynyddol ar Bartneriaethau Cydweithredol.  (COU1920-149) I nodi'r adroddiad.	16.3.	Annual Report on Collaborative Partnerships.  (COU1920-149) To note the report.
16.4.	Crynodeb o'r cwynion a dderbyniwyd mewn perthynas â Safonau Iaith Cymru.  (COU1920-150) I nodi'r adroddiad.	16.4.	Summary of complaints received in relations to the Welsh Language Standards  (COU1920-150) To note the report.
16.5.	Dogfennau a atodwyd â Selnod y Brifysgol.  (COU1920-151) I nodi'r adroddiad.	16.5.	Documents affixed with the Common Seal.  (COU1920-151) To note the report.
17.	Adroddiad o'r Is-bwyllgorau.  (COU1920-152) I nodi'r adroddiad cyfansawdd.	17.	Reports from sub-committees.  (COU1920-152) To note the composite paper.
18.	Unrhyw Fater Arall, Adolygiad Cyfarfodydd, a Busnes yn y Dyfodol.	18.	Any other business, Meeting Review, and Future Business.

Os oes gennych unrhyw gwestiwn, mae croeso i chi gysylltu â: / Should you have any questions, please contact:

**Geraint Pugh** *Ysgrifennydd y Brifysgol* / University Secretary  
[secretary@aber.ac.uk](mailto:secretary@aber.ac.uk) 01970 62 2114